

支行在  
三合赤  
白沙台  
坎城  
省城  
副理馬  
策廷  
同啟

漢口函 鐵路部派員美顧問賀特爾等  
十八日晚離漢 賀語人 武漢鐵橋  
需工程費二十萬 此項鉅款 美銀  
行團可以借用 俟與部接洽 本年秋季  
即可興工

此藥先生所創製。先明先生於英國大醫學校。後在英國皇太醫。屢收奇效。乃將其製成此項藥水。應時世之需求。謀人輩之健康。誠救世之仙露。補身之聖藥。開胃思食。潤脾補血。寧神安睡。下氣。列各症。飲之均見奇効。無病者飲之。倍覺精神。極有益於衛生也。

**(陳博濟)** 專治以下各症

神虛耳鳴 四時感冒 夜夢遺精 週夜不睡 風濕骨痛 血氣衰弱 病後欠補 不思飲食 腦力衰弱 尿管刺痛 四肢疲倦 腸胃不和 經期不調 水腫不消 頭暈眼花 氣咳喉痛 大便頻數 心膈肚痛 頭腦難澀 面黃肌瘦 腰骨疼痛 皮膚瘙癢 心煩意亂 中風中痰

▲每次飲半中國匙  
藥每日早晚各飲一次  
武次餐前飲之功效  
少沖服亦可行清水些  
車上時帶備之友  
誠護身之符也  
水沖服便速奇效  
▲不能成眠者於睡前  
服一壹匙藥用熱水  
安睡一大匙藥自然  
▲夜夢遺精者於睡  
前用壹大匙藥以熱  
水沖服頻頻擦連  
身洗時頻頻擦連  
動更以繩圍腰作一  
結而趨於側睡收効  
尤速每樽三元五角  
○壯陽補腎生血藥  
水大樽五元 小  
樽二元五角  
○天下無雙白濁藥  
水每盒二元載有  
洗食兩種另有射  
筆一枝  
長夜安睡丸每盒  
動陽好戰丸每盒  
馳名止咳丸每盒  
風濕骨痛丸每盒  
皮膚毒膏每瓶  
皮膚無雙白濁丸  
盒壹元  
寧神補腦丸一元  
招商代理如意函  
可拿大總代理滿  
加埠泗盛號黃添地

Wong Ham  
79 Leaguarder St. W.  
Montreal P. Q.

雲埠代理金利源

新  
到  
各  
各  
特  
特  
項  
雜  
貨  
計  
平  
光  
顧  
諸  
諸  
胞  
胞  
僑  
僑  
意  
意  
留  
留  
君  
君  
雲  
萬  
源  
昌  
啓  
啓  
MAN YUEN CHONG CO.,  
102 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
Cable Address Mycco.  
Phone Say, 8657

**諸君注意**

(仔人) 嘜大小各器具俱全  
價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B.C.  
電話 (詩摩) 七〇五 Phone Sev. 3705

## 明和鐵行總理黃昭立啓

片打街東門牌二十三號

**昌源兆**

自製 頂製臘腸



CHIU YUEN CHONG,  
517 CARRALL ST.,  
VANCOUVER, B.C.  
Sev. 3705

本醫生精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業專長內外各科凡有疑難雜症無不手到病除如蒙光顧請至本診所面議可也此佈

診所地址：片打街東門牌二十三號

**注意**

花柳白濁淋症每樽銀一元內傷吐血血毒每樽銀一元  
疳疔橫痃瘡毒每盒銀一元遠年楊梅瘡毒每盒銀一元  
立止夜夢遺精九種經閉不通腰膝痠痛每盒銀一元  
立止夜夢遺精九種經閉不通腰膝痠痛每盒銀一元  
立止夜夢遺精九種經閉不通腰膝痠痛每盒銀一元

**廣告**

跌打風濕骨痛每服一丸通身氣血流通每服一丸  
跌打風濕骨痛每服一丸通身氣血流通每服一丸  
跌打風濕骨痛每服一丸通身氣血流通每服一丸

兩廣中醫學會 李鶴齋 內科外科

Vancouver, B.C. Phone Douglas 3532L.